

MDHearingAid® >>> *PRO*

THE DOCTOR'S CHOICE FOR AFFORDABLE HEARING AIDS®
(LA OPCIÓN RECOMENDADA POR LOS MÉDICOS PARA AUDÍFONOS ASEQUIBLES)



Manual del Usuario

¡Felicitaciones!

Como dueño de un audífono **MDHearingAid® PRO**, usted podrá disfrutar una vez más de los sonidos de su entorno y de conversaciones con sus familiares y amigos por un precio que usted puede pagar. Con el fin de obtener el máximo beneficio de su **MDHearingAid® PRO** por favor lea este Manual del Usuario en su totalidad. Su satisfacción con los audífonos depende tanto del tipo y grado de la pérdida auditiva, así como de sus expectativas. Ningún audífono podrá restablecer la audición normal, y no todas las personas se beneficiarán por igual de su uso.

Por favor, lea este Manual del Usuario en su totalidad antes de usar su MDHearingAid® PRO.

¡Gracias!

Table of Contents

Historia del MDHearingAid® . . .	2
Contenido del Paquete	4
Diagrama del Audífono	6
Guía de Inicio Rápido	7

Montaje y Ensamble

1. Insertar la Batería	8
2. Colocar el Tubo	9
Delgado PRO	
3. Colocar la Cúpula	10
de la Oreja	
4. Fijar Detrás de la Oreja . . .	11
5. Ajuste de la Barra	12
Estabilizadora	
6. Encendido del Audífono . . .	13
Como Aprovechar al	14
Máximo su Audífono	
Cuidado y Limpieza	19

En caso de Mal	20
Funcionamiento	
Accesorios Opcionales y	21
Reemplazo de Partes	
Solución de Problemas	22
Información de la Batería. . . .	26
Uso del Teléfono	28
Garantía y Reparación	29
Política de Devolución	30
Advertencia para	32
Distribuidores del Audífono	
Aviso Importante para	34
Usuarios Potenciales	
Aviso de Cancelación	36
Especificaciones Técnicas. . . .	37

Historia del MDHearingAid®

El MDHearingAid **PRO** fue desarrollado por el Dr. Cherukuri, Médico Certificado por el Consejo Médico de Nariz, Oído y Garganta de Chicago, IL. En su práctica diaria encontró pacientes que se beneficiarían de audífonos, pero muchos simplemente no podrían pagar los miles de dólares necesarios para comprar uno. Como médico, conocía los efectos de la pérdida de audición no tratada: depresión, aislamiento social, ansiedad y otros síntomas compatibles con la enfermedad de Alzheimer.

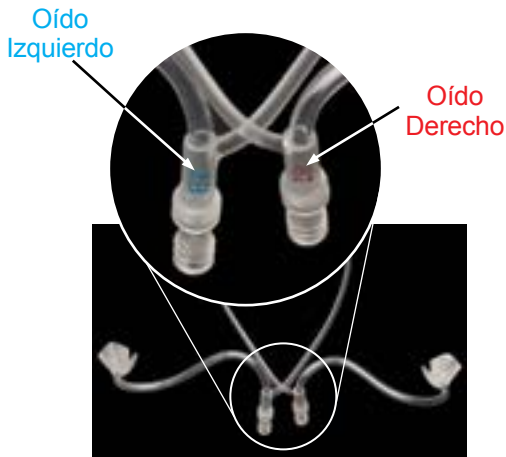
El Dr. Cherukuri se propuso encontrar una solución razonable que pudiese ayudar con los tipos más comunes de pérdida de audición por un precio razonable. Éstaba intentando conseguir un audífono de “talla única para la mayoría”, similar a los lentes de lectura genéricos, que pueden ser fácilmente comprados en las farmacias.

Evaluó numerosos audífonos y amplificadores de sonido, incluyendo los que se ven en la televisión y encontró que casi todos estos dispositivos sólo amplifican las frecuencias bajas de los sonidos (por debajo de 1000 Hz), sin embargo, la mayoría de pérdidas de audición están en el nivel más alto de frecuencias (1000-4000 Hz), que son las más relacionadas con la voz humana.

El Dr. Cherukuri trabajó con médicos en Audiología y Audiólogos de clase mundial para crear el **MDHearingAid PRO** con especificaciones técnicas exactas para que los sonidos asociados con la voz humana fueran amplificados sin amplificar demasiado los sonidos de fondo.

El **MDHearingAid PRO** ha sido rigurosamente probado por líderes en el campo de la pérdida auditiva (ENT Médicos y Audiólogos) quienes han acordado por unanimidad que la calidad y la salida del sonido es increíblemente preciso.

Contenido del paquete del MDHearingAid **PRO**:



Tubo Delgado Para Ambos Oídos

Para el oído **Derecho**, utilice el Tubo marcado en **Rojo**.

Para el oído **Izquierdo**, utilice el Tubo marcado en **Azul**.

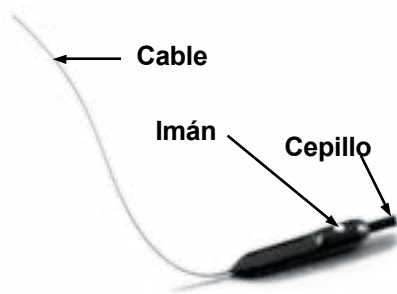


Cúpulas del Oído de Adaptación

Abierta (con ventilación) que permiten la entrada de un sonido natural al oído. Perfecta para personas con pérdida de frecuencias agudas que no requieren de gran volumen. *(Usar SOLO con Tubo Delgado.)*



Cúpulas del Oído Cerradas son apropiadas para personas que tienen menor a mayor pérdida de frecuencia o requieren volúmenes más altos. *(Usar SOLO con Tubo Delgado.)*



Herramientas de Limpieza

Use el cepillo para retirar la cera alrededor. Utilice el imán para el reemplazo de la batería. Use el cable para limpiar el Tubo (después de retirarlo del audífono).

Paquete de 13 Baterías (pestaña naranja)



Nota: Espere un (1) minuto **DESPUES** de quitar la pestaña naranja para que la batería funcione plenamente.



Sistema de Tubo Tradicional

(Incluido)

Esta es una opción para las personas que necesitan máximo volumen o una extensión o parte personalizada del tubo. Ver paquete separado localizado debajo de la bandeja.

(Utilice Cúpulas de Oído de Tubo Tradicional con Tubos Tamaño 13 ÚNICAMENTE.)

Diagrama del MDHearingAid *PRO*



Guía de Inicio Rápido

Seis Pasos Fáciles Para la Adaptación y Montaje de Su MDHearingAid *PRO*

Paso 1: Inserte la Batería

Paso 2: Coloque el Tubo Delgado *PRO* al Cuerpo del Audífono

Paso 3: Coloque la Cúpula del Oído al Tubo Delgado

Paso 4: Coloque el Audífono Detrás de Su Oído y Pruebe la Cúpula para Adaptarla

Paso 5: Ajuste la Barra Estabilizadora

Paso: Encienda su MDHearingAid *PRO*



Paso 1

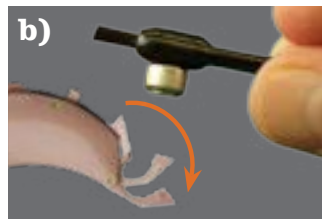
Colocación y Ensamble

Paso 1: Inserte la Batería

a) Remueva la etiqueta adhesiva de color naranja para activar la batería. **La batería Zinc-air debe estar expuesta al aire por 1 minuto antes de estar completamente operacional.**



b) Empuje la pestaña hacia abajo para abrir el Compartimento de la Batería. Con el lado rojo “+” del Compartimento de la Batería mirando hacia arriba, utilice la Herramienta de Limpieza del Imán (o sus dedos) para insertar la Batería.



c) Cierre el Compartimento de la Batería.

Por favor, tenga en cuenta: Si el Compartimiento de la Batería no se cierra fácilmente, la batería está insertada al revés (mirando hacia abajo).



Paso 2

Paso 2: Coloque el Tubo Delgado al Cuerpo del Audífono

Seleccione el Tubo Derecho o Izquierdo

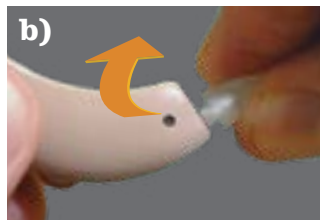
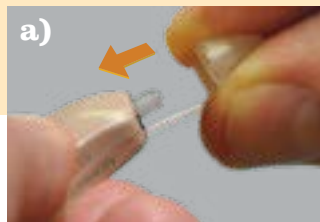
Uso el Tubo Derecho (**Etiqueta Roja**) para ajustar el oído derecho. Uso el Tubo Izquierdo (**Etiqueta Azul**) para ajustar el oído izquierdo.

a) Sostenga la parte superior de la Base del Tubo **PRO** (extremo triangular) y colóquelo ensartado al extremo del cuerpo del audífono.

b) Gire el cuerpo del audífono en el sentido de las agujas del reloj mientras empuja suavemente la Base del Tubo hasta enroscarlo hasta el final, aproximadamente 3 vueltas completas.

c) Asegúrese de que la Base del Tubo esté nivelada con los lados anchos del cuerpo del audífono cuando haya terminado.

Por favor, tenga en cuenta: El Cuerpo del Audífono puede ser utilizado tanto para el oído izquierdo como para el derecho. Solo el Tubo es de uso específico.



Paso 3

Paso 3: Coloque la Cúpula del Oído al Tubo

a) Sostenga el Tubo Delgado en la unión de la Barra Estabilizadora con una mano y con la otra sujete la parte superior 'en forma de hongo' de la Cúpula del Oído.

b) Empuje la Cúpula del Oído sobre el extremo final del Tubo Delgado.

c) Hale en la dirección contraria para asegurarse de que la Cúpula del Oído está bien colocada.



No coloque la Cúpula del Oído mirando hacia abajo.



Paso 4

Paso 4: Coloque el Audífono Detrás del Oído

- a) Coloque el audífono detrás del oído. La curva del Tubo debe descansar en la parte superior de la oreja cómodamente (tal como una gafas).
- b) Sostenga el Tubo en la unión de la Barra Estabilizadora.
- c) Inserte la Cúpula del Oído con una presión suave en el canal auditivo. La parte superior 'en forma de hongo' de la Cúpula del Oído debe encajar en el conducto auditivo de forma ajustada no apretada.



Pruebe la Cúpula del oído para ajustes: Inclíne la cabeza hacia arriba y hacia abajo y de un lado al otro mientras simula la masticación; Si la Cúpula del Oído se desliza hacia afuera con facilidad, está demasiado pequeña.

Repita con diferentes tamaños de Cúpulas del Oído hasta encontrar la que mejor se ajuste para usted.

Paso 5

Paso 5: Ajuste de la Barra Estabilizadora

- a)** La función de la Barra Estabilizadora es ayudar a mantener el Tubo y la Cúpula del Oído correctamente colocados en el oído.
- b)** Introduzca la barra estabilizadora en el pliegue exterior de la oreja. Ésta puede recortarse para adaptarse al tamaño de su oreja.
- c)** Cuando la Cúpula del Oído ha sido insertada correctamente el Tubo debe estar al ras de la oreja.
- d)** Empuje suavemente el Tubo para hacer que la Cúpula del Oído se ajuste. (El tubo está reforzado en esta área para este propósito).



Paso 6

Paso 6: Encienda su MDHearingAid PRO

Por encima del Botón de Programación y Encendido ‘O’ indica APAGADO. Mueva el Botón a Programación ‘N’ o ‘H’ para ENCENDER el audífono.

‘N’ indica Normal amplificación altas, medias y bajas frecuencias. Utilice este programa si usted tiene una pérdida auditiva “plana” (pérdida auditiva en todas las frecuencias).

‘H’ indica amplificación Alta a Media con menos amplificación de frecuencias bajas. Utilice este programa si usted tiene una pérdida auditiva “de pendiente leve”, o si desea menos ruido de fondo.

Pruebe ambos programas en varios niveles de volumen hasta encontrar la combinación funciona mejor para usted.

Control de Volumen



Botón de Encendido y Programación

PRECAUCIÓN! Por favor suba el volumen LENTAMENTE hasta que pueda escuchar en un rango normal y para evitar una explosión repentina de sonido.

Cómo Aprovechar al Máximo Sus Audífonos

Su satisfacción con los audífonos depende del tipo y el grado de su pérdida auditiva y de sus expectativas. No existen audífonos que puedan restaurar la audición normal de la juventud, ni siquiera los que cuestan miles de dólares.

Sin embargo, usted puede maximizar el retorno de su inversión entendiendo las **3 Claves para la Felicidad con el Uso de sus Audífonos**:

Ajuste: Si el audífono no está bien ajustado, no va a funcionar.

Equilibrio: Ambos oídos necesitan escuchar.



Paciencia: El uso de audífonos requiere de práctica y paciencia.

Clave #1 — Ajuste

Un audífono, no importa qué tan caro sea, no va a funcionar a menos que esté ajustado correctamente. **Sin el ajuste apropiado, es imposible obtener todos los beneficios de su inversión.**

- Su **MDHearingAid PRO** viene con seis Cúpulas de Oído de silicona diferentes. Elija el tamaño apropiado de la Cúpula del Oído para que el ajuste en el interior del canal auditivo quede firme. Si el ajuste es flojo, se producirá feedback, y es posible que escuche un silbido cuando el Audífono esté ENCENDIDO.
- Usted podrá darse cuenta de que necesita una Cúpula del Oído de tamaño o tipo diferente una vez que su oído se haya adaptado a usar los audífonos regularmente.
- Si necesita un volumen mayor, considere la sustitución del Tubo Delgado **PRO** por el Sistema de Tubos Tradicional. El Tubo Tradicional tiene un diámetro mayor para un potencial de volumen máximo.
(Ver **el contenido del paquete** en la página 5.)
- Si usted continua teniendo dificultades para el ajuste de sus audífonos por favor contacte al Area de Servicio al Cliente **MDHearingAid** para asesoramiento (**customerservice@mdhearingaid.com**).

Clave #2 — Paciencia

El uso de nuevos audífonos puede ser un gran cambio. Su cerebro tiene que volver a aprender cómo escuchar y entender. Después de muchos años de no escuchar bien, toma tiempo y práctica el volver a desarrollar estas habilidades.

Estudios médicos demuestran que el cerebro requiere aproximadamente 21 días para adaptarse a nuevos audífonos. Durante este tiempo:

- Usted podría notar inicialmente muchos sonidos de fondo. Estos sonidos han sido siempre parte de su entorno. Con el tiempo su cerebro recordará cómo procesar estos sonidos, dando prioridad a los sonidos de primer plano sobre sonidos de fondo.
- Usted podría conseguir más comfortable un entorno tranquilo en el comienzo del periodo de ajuste.
- Su voz puede sonar demasiado fuerte. Este efecto es muy común para los nuevos usuarios de audífonos, pero la mayoría de la gente se acostumbra a lo largo del tiempo.
- También puede sonar ‘tapado’ o como si estuviese hablando en un barril. Este efecto de oclusión es normal. La sensación suele desaparecer en las primeras semanas.

- En entornos ruidosos, es posible que le resulte más fácil entender el discurso mirando a la persona que habla. La lectura de los labios y la observación de las expresiones faciales y el lenguaje corporal refuerzan la comunicación hablada.
- Sentirse cómodo con el uso de audífonos requiere tiempo. Para una adaptación más rápida se recomienda el uso de los audífonos durante todo el día. Si esto llega a ser insoportable, intente usarlos por 30 a 60 minutos al día en principio, y amplíe gradualmente el tiempo de uso.

El uso de audífonos requiere práctica y paciencia.

Algunas personas logran adaptarse muy rápidamente pero la mayoría se adapta dentro de unas pocas semanas. Por favor, no se rinda prematuramente. Un mundo entero de sonidos le espera.

Clave #3 — Equilibrio

Nacemos con dos oídos para mantener el equilibrio. Lo mejor es mantener el equilibrio mientras se trata la pérdida auditiva. Si usted tiene pérdida de la audición en ambos oídos, los estudios médicos han demostrado que **obtendrá más satisfacción y mejores resultados con el uso de dos audífonos**, por las siguientes razones:

- Usted obtendrá una mejora significativa en la comprensión del discurso y de la conversación, ya que el cerebro está recibiendo sonido de ambos oídos.
- Usted encontrará que habrá menos amplificación global de ruido de fondo.
- Usted tendrá una mejor audición y comprensión en situaciones ruidosas.
- Usted tendrá una mejor localización de la dirección de los sonidos.
- Su audición será más agradable, sin esfuerzo, y menos frustrante.

Si tiene pérdida de la audición en los dos oídos y sólo ordenó una prótesis de oído, le recomendamos utilizar el código de oferta encartada para obtener un descuento en un segundo MDHearingAid PRO. Como siempre, usted recibirá 45 días - libres de riesgo para ensayo con nuestra garantía de devolución del dinero.

Cuidado y Limpieza

Consejos para mantener en óptimas condiciones su MDHearingAid *PRO*:

- Limpie diariamente el audífono con un pañuelo de papel o un paño suave. El agua, alcohol, u otros agentes líquidos podrían dañarlo.
- Mantenga sus oídos limpios para maximizar los beneficios de su MDHearingAid *PRO*. La cera puede obstruir el Tubo. Para obtener mejores resultados, puede ser útil limpiar sus oídos con un kit de lavado de oído (no requieren prescripción médica) o visitar a su médico.
- Limpieza: Utilice el cable para mantener el Tubo Delgado *PRO* libre de escombros y el cepillo para limpiar suavemente la cera y otros residuos.
- No permita que el audífono se moje. No utilice productos en aerosol para el cabello o secadores de pelo mientras esté utilizando el audífono. No exponga el audífono a excesos de humedad o calor.
- Evite golpes fuertes del audífono, como dejarlo caer al suelo.
- Guarde el audífono en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso dejando el Compartimiento de la Batería abierto.
- Si no va a utilizar el audífono durante un periodo de tiempo prolongado, remueva la batería para evitar la corrosión.

En Caso de Mal Funcionamiento

Si su audífono no funciona correctamente, intente lo siguiente:

1. Asegúrese de que el audífono está encendido.
2. Cambie la batería. Después de quitar la pestaña naranja de la nueva batería, asegúrese de esperar 1 minuto antes de insertar la batería.
3. Verifique que la Cúpula del Oído o el Tubo no está bloqueado por cerumen. Utilice la herramienta de limpieza incluida.
4. Desconecte el Tubo del cuerpo del Audífono y compruebe si hay humedad en la tubería.
5. Lea la Guía de Solución de Problemas en las páginas siguientes.
6. Visite la página web www.mdhearingaid.com/customer-service/ para más información de Solución de Problemas.

Accesorios Opcionales

MDHearingAid® Plan de Protección de Producto



- Ofrece 100% de protección contra todo tipo de daños por accidentes, incluyendo los daños no cubiertos por nuestro estándar de Garantía de 90 días (daños por agua o por mascotas, corrosión, etc).
- La cobertura debe ser comprada dentro del período de garantía inicial.
- Este contrato de servicios tiene una duración de un (1) año a partir de la fecha de compra.

Reemplazo del Tubo y la Cúpula del Oído

Para un FUNCIONAMIENTO OPTIMO, el Tubo y la Cúpula del Oído deben reemplazarse cada 3 a 6 meses. Con el tiempo las tuberías y las Cúpula del Oído pueden llegar a ponerse rígidas y descoloridas. Su reemplazo regular mantendrá sus audífono funcionando y usted los sentirá siempre como nuevos.

- Visite www.mdhearingaid.com/accessories para ordenar su Tubo Delgado **PRO**, Tubo Tradicional y su Plan de Protección del producto.



PRO Kit de Tubo Delgado



PRO Kit de Tubo Tradicional

Solución de Problemas

1. El instrumento tiene un sonido débil o nulo.

- Asegúrese de que el audífono está encendido. El control de volumen debe estar colocado por encima del número uno (1).
 - produce silbidos, entonces está funcionando y el Tubo necesita ser limpiado o reemplazado.
- Asegúrese de que la batería está nueva y se ha insertado correctamente (consulte la página 26).
 - Gire el Botón de Encendido y Programación hacia adelante y hacia atrás, para limpiarlo en caso de que tenga polvo o pelusa en los controles.
- Retire el Tubo del Cuerpo del Audífono, enciéndalo, y gire el volumen a nivel 4. Si el Audífono
 - Compruebe que no haya corrosión en los contactos de la batería.

Consejos de limpieza del Tubo: Pase el extremo del cable de la herramienta de limpieza a través del Tubo de 5 a 6 veces. Luego sopla suavemente el Tubo para expulsar cualquier desecho y vuelva a colocar el Tubo al Cuerpo del Audífono.

2. El sonido es distorsionado o intermitente.

- Gire el Botón de Encendido y Programación hacia adelante y hacia atrás, para limpiarlo en caso de que los controles hayan recogido polvo o pelusas.
- Si el audífono ha estado expuesto a un ambiente húmedo o expuesto a sudor, la humedad puede haberlo obstruirlo y distorsionar los sonidos. Considere el uso de un deshumidificador de audífonos durante la noche.
- Baje el volumen.
- Compruebe que no haya corrosión en los contactos de la batería.
- Reemplace la batería por una nueva.
- Compruebe que restos de cera no estén bloqueando el sonido de la Cúpula del Oído y del Tubo o que no muestren signos de desgaste. Reemplace la Cúpula del Oído y el Tubo si se encuentran rígidos, doblados, agrietados o deshilachado.

Para un óptimo desempeño, La Cúpula del Oído y el Tubo del Audífono deben reemplazarse cada 3-6 meses. Los reemplazos pueden ordenarse en: www.mdhearingaid.com/accessories.

3. El instrumento hace silbidos.

- Los silbidos (feedback o retroalimentación) se producen cuando el sonido amplificado vuelve al micrófono y es nuevamente amplificado. La mayoría de los audífonos (incluso los que cuestan miles de dólares) producirán silbidos cuando no se inserten correctamente en el canal auditivo.
- Trate de insertar nuevamente la Cúpula del Oído en el canal auditivo para ajustarla mejor. Si esto no funciona, pruebe con un Cúpula del Oído diferente.
- Baje el volumen.
- Si continua necesitando mayor nivel de volumen para lograr escuchar, intente usando una Cúpula del Oído Cerrada.
- Si se producen silbidos luego de intentar una Cúpula del Oído Cerrada, usted podría requerir un mayor beneficio de su audífono (mayor volumen) y debería probar el Sistema de Tubos Tradicional. (Vea el Sistema de Tubos Tradicional y el Manual incluidos.)
- Verifique si hay grietas en el Tubo, Base (extremo triangular), o el auricular (si utiliza Tubo Tradicional) y cámbielo si está dañado.

- Limpie cualquier resto de cera del Tubo o de la Cúpula del oído utilizando la herramienta de limpieza.
- Ocasionalmente podrían producirse silbidos cuando excesos de cera bloqueen el canal auditivo. En este caso, el silbido desaparecerá cuando sea corregida la condición.
- Si usted continua teniendo problemas con sus audífonos por favor póngase en contacto con Servicio al Cliente de MDHearingAid al **customerservice@mdhearingaid.com** o llame al **312-219-8422** para recibir orientación. El horario de oficina es de lunes a viernes, de 8:30 am a 4:30 pm (CST).
***Tenga en cuenta** que nuestro Servicio al Cliente esta solo disponible en Ingles.*

Tenga en cuenta: Cuando un objeto (mano, campana, persona, silla, pared... etc.) se acerque a su oído mientras utilice sus audífonos, usted podría experimentar silbidos. Esto es normal para todos los micrófonos, no sólo en los micrófonos de audífonos, cuando el micrófono se encuentra obstruido temporalmente.

Información Sobre la Batería

Tipo de Batería:

El MDHearingAid *PRO* utiliza baterías zinc-aire tamaño 13 (pestaña naranja).

Consejos para el Uso de la Batería:

- Extienda la vida de la batería apagando su audífono cuando no esté en uso y dejando abierto el Compartimiento de la Batería durante la noche.
- Las nuevas pilas zinc-air requieren “tiempo para respirar.” Después de retirar la pestaña naranja, espere un (1) minuto para que la batería esté totalmente lista para funcionar antes de insertarla en el Compartimiento de la Batería.
- Utilice la Herramienta Magnética de Limpieza como ayuda para colocar y remover la batería del Compartimiento de la Batería.
- No utilice baterías vencidas, que hayan sido utilizadas o que muestren señales de corrosión.
- No deje pilas agotadas en el audífono, estas pueden tener escapes de líquidos que pueden dañar el audífono.

Extracción de la Batería:

1. Sostenga el audífono encima de una mesa (con los tornillos hacia arriba) y abra el Compartimiento de la Batería.
2. Gire el Audífono y la batería se caerá.



Tornillos en el Cuerpo del Audífono

Precaución! Las baterías pueden ser nocivas si son ingeridas. Asegúrese de mantener las pilas fuera del alcance de niños y mascotas. Si una pila es accidentalmente ingerida, acuda inmediatamente al médico, o llame por cobrar a la **call Línea Directa Nacional de Baterías al 202-625-3333**.

Uso del Teléfono

Si su audífono produce silbidos mientras utiliza el teléfono, intente varias posiciones con el auricular del teléfono, hasta que descubra el arreglo que mejor funcione para usted.

1. Utilice el teléfono con sus Audífonos Encendidos en su programa preferido 'N' o 'H'.
2. Intente sostener el teléfono cerca del micrófono del Audífono en la parte delantera y superior del Cuerpo del Audífono (donde el Tubo se une al Cuerpo del Audífono).
3. También intente sostener el teléfono detrás de la oreja, por debajo de la oreja o en ángulo tal que el receptor del teléfono este inclinado y despejado hacia adelante.

*Por favor, tenga en cuenta: La función de altavoz de su teléfono también funciona bien con sus Audífonos MDHearingAid **PRO**.*

Garantía y Reparación

El MDHearingAid **PRO** está cubierto contra defectos de materiales y elaboración durante 90 días a partir de la fecha en que reciba su pedido. Si nuestra revisión determina que la unidad no funcionó debido a piezas, materiales o mano de obra, la repararemos o reemplazaremos de forma gratuita. *Esta garantía no cubre fallas debidas a desgaste inusual y roturas o maltratos del audífono, tales como golpes, daños por humedad o sudor, excesiva acumulación de cera, o por manipulación del instrumento; los cuales dejan esta garantía sin efecto.*

Si usted requiere de **Garantía o Servicio de Reparación**, póngase en contacto con Servicio al Cliente para un número de Autorización de Devolución de Mercancía (ADM) información de costos, reparación e instrucciones.

Para un servicio más rápido,
envíe un correo electrónico a:
support@mdhearingaid.com

O llame a nuestro Servicio
al Cliente al: **312-219-8422**.

Horario de Atención:

Lunes a Viernes, 8:30 am a 4:30 pm
(Hora Estándar de Centro CST)

Dirección de Lugares de Reparación:

MDHearingAid, Inc.
Repairs Department
18447 W. 8 Mile Road
Detroit, MI 48219-1520

Por favor no envíe a esta dirección sin antes haber contactado el área de Servicio al Cliente.
***Nota:** Le pedimos disculpas ya que actualmente nuestro Servicio al Cliente se encuentra solo disponible en inglés.*

Política de Devolución

En MDHearingAid su satisfacción está **garantizada**. Para obtener el máximo beneficio de su Audífono MDHearingAid **PRO**, por favor comprenda que ningún audífono le devolverá la audición normal. Su satisfacción con el MDHearingAid **PRO** depende en cierta medida de sus expectativas y de su compromiso con el reentrenamiento de su cerebro sobre cómo oír y escuchar.

Periodo de Prueba de 45 Días

Usted tiene 45 días a partir de la fecha de compra para devolver su audífono. La razón de este período de prueba tan largo es que a menudo toma varias semanas el acostumbrarse al sonido de los nuevos audífonos.

Política de Reembolso de 21 Días

Los estudios médicos demuestran que el cerebro requiere aproximadamente 21 días para ajustarse a los nuevos audífonos. El MDHearingAid **requiere un periodo de prueba mínimo de 21 días para que usted pueda recibir un reembolso completo en caso de que lo requiera**.

Para un servicio más rápido, envíe un correo electrónico a **support@mdhearingaid.com**. Alternativamente, usted puede llamar al **312-219-8422**. El horario de oficina de Asistencia al Cliente es de lunes a viernes, de 8:30 am a 4:30 pm Hora Estándar del Centro.

Honorarios por Pronta Devolución

Si usted ha probado su audífono(s) por 21 días y están dentro de los 45 días de la fecha de compra, usted recibirá un **reembolso completo** de su precio de compra menos los gastos de envío (o como lo indique el lugar donde se hizo la compra). Las Solicitudes de Autorización de Devolución de Mercancía (SADM) **anteriores al periodo de prueba** de los audífonos serán otorgadas pero incurrirán en un diez por ciento (10%) de honorario por pronta devolución. **Las devoluciones hechas sin un número SADM de Servicio al Cliente, incurrirán en un veinte por ciento (20%) de honorario por pronta devolución.**

Solicitudes de Autorización de Devolución posteriores a 45 días a partir de la fecha de compra no serán atendidas.

Días de Facturación	Monto Devuelto	
	con SADM	sin SADM
1-20	90%	80%
21-45	100%	80%
46+	Sin Devolución	Sin Devolución

Dirección de Devolución:
MDHearingAid, Inc.
Returns Department
18447 W. 8 Mile Road
Detroit, MI 48219-1520

Por favor no envíe a esta dirección sin antes haber contactado al Área de Servicio al Cliente.

Advertencias para Distribuidores

Un distribuidor de audífonos debería aconsejar a un posible usuario de audífonos consultar inmediatamente a un médico licenciado (de preferencia un especialista en oído) antes de venderle un audífono si determina a través de la investigación, la observación directa, o de cualquier otra información disponible en relación con el posible usuario, que el usuario potencial tiene alguna de las siguientes condiciones:

- Deformidad congénita o traumática visible del oído.
- Historia de drenaje activo del oído en los últimos 90 días.
- Historia de pérdida de audición repentina o progresiva en los últimos 90 días.
- Mareos agudos o crónicos.
- Dolor o molestia en el oído.
- Pérdida auditiva unilateral inmediata o reciente en los últimos 90 días.
- Brecha audiométrica aire-hueso igual o mayor de 15 decibelios a 500 hertz (Hz), 1.000 Hz, y 2.000 Hz.
- Evidencia visible de acumulación de cerumen significativo o un cuerpo extraño en el canal auditivo.

Suspenda el uso de su **MDHearingAid PRO** y consulte un médico si:

- La audición en uno o ambos oídos empeora.
- La audición no mejora durante el uso de la **MDHearingAid PRO**
- Presenta irritación de la piel en o alrededor de su canal auditivo.
- Su oído se ocluye con cerumen excesivo.
- Desarrolla una infección en el oído o en el canal auditivo.

Tenga especial cuidado en la selección y ajuste de un audífono cuyo nivel de presión sonora máximo supere los 132 decibeles, porque puede presentarse riesgo de daño en la audición residual del usuario del audífono.

Un audífono no le devolverá una audición normal ni prevendrá o mejorará una discapacidad auditiva resultante de condiciones orgánicas. En la mayoría de los casos el uso poco frecuente de un audífono no permite al usuario obtener beneficios completos de éste. El uso del audífono es sólo una parte de la rehabilitación auditiva y puede requerir ser complementado con entrenamiento auditivo y con instrucción en la lectura de labios.

Aviso Importante para Posibles Usuarios

La práctica de una buena salud requiere que una persona con pérdida auditiva tenga una evaluación médica realizada por un médico autorizado (preferiblemente un médico especialista en enfermedades del oído) antes de comprar un audífono. Los médicos autorizados, especializados en enfermedades del oído, son a menudo referidos como otorrinolaringólogos, otólogo o especialistas en otorrinolaringologías. El propósito de una evaluación médica es asegurar que todas las condiciones médicamente tratables que pueden afectar a la audición sean identificadas y tratadas antes de la compra de un audífono.

Después de la evaluación médica, el médico le dará un informe escrito de que su audición ha sido evaluada y que usted puede ser considerado como un candidato para el uso de un audífono. El médico lo referirá a un audiólogo o a un distribuidor de audífonos, según proceda, para una evaluación de audífono.

El audiólogo o distribuidor de audífonos realizará una evaluación de audífono para determinar la capacidad para oír con y sin un audífono. La evaluación de audífono permitirá al audiólogo o al distribuidor determinar lo que usted necesita.

Si usted tiene dudas acerca de su capacidad para adaptarse a la amplificación, debe informarse acerca de la disponibilidad de un programa de ensayo/alquiler o compra. Varios profesionales de la audición tienen programas que permiten que usted use un audífono durante un periodo de tiempo por un precio y después usted podrá decidir si quiere o no comprar el audífono.

Las leyes federales restringen la venta de audífonos a las personas que no han obtenido una evaluación médica de un médico autorizado. Las leyes federales permiten a un adulto completamente informado firmar un documento rechazando la evaluación médica por creencias religiosas o personales que le impidan la consulta con un médico. El ejercicio de tal renuncia (sin la consulta previa por un especialista en oído) no va con los mejores intereses por su salud, y su uso está totalmente desaconsejado.

Niños con Pérdida Auditiva

Este producto no debe ser utilizado por cualquier persona menor de 18 años de edad. Adicional a ver a un médico para una evaluación médica, los niños con pérdida auditiva deben ser dirigidos a un audiólogo para evaluación y rehabilitación. La pérdida de audición puede causar problemas en el desarrollo del lenguaje, el crecimiento educativo y el crecimiento social de un niño. Un audiólogo está calificado con la formación y experiencia para ayudar en la evaluación y rehabilitación de un niño con una pérdida auditiva.

Aviso de Cancelación

USTED PUEDE CANCELAR ESTA TRANSACCIÓN SIN NINGUNA SANCIÓN U OBLIGACIÓN, DENTRO DE 45 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. SI CANCELA, CUALQUIER PROPIEDAD NEGOCIADA EN, CUALQUIER PAGO HECHO POR USTED BAJO EL CONTRATO O VENTA MENOS CUALQUIER TARIFA DE REPOSICIÓN NO REEMBOLSABLE Y CUALQUIER INSTRUMENTO NEGOCIABLE EJECUTADO POR USTED SERÁ DEVUELTO DENTRO DE LOS 10 DÍAS HÁBILES SIGUIENTES A LA RECEPCIÓN POR PARTE DEL VENDEDOR DE SU AVISO DE CANCELACIÓN Y TODA MERCANCÍA PERTENECIENTE A ESTA TRANSACCIÓN, Y CUALQUIER GARANTÍA DERIVADOS DE LA OPERACIÓN SERÁ CANCELADOS. SI CANCELA, DEBE DEVOLVER AL VENDEDOR, SUSTANCIALMENTE EN TAN BUENAS CONDICIONES COMO CUANDO SE RECIBIERON, LOS BIENES ENTREGADOS A USTED BAJO ESTE CONTRATO O VENTA. PARA CANCELAR ESTA TRANSACCIÓN, ENVÍE POR CORRESPONDENCIA O ENTREGUE UNA COPIA FIRMADA Y FECHADA DE ESTE AVISO DE CANCELACIÓN O CUALQUIER OTRO AVISO POR ESCRITO, O ENVÍE UN TELEGRAMA A MDHEARINGAID, 917 W. WASHINGTON BLVD, SUITE 202, CHICAGO, IL 60607 ANTES DE LA MEDIANOCHE DEL DÍA 45 DESPUÉS DE LA TRANSACCIÓN INICIAL. "POR LA PRESENTE CANCELAR ESTA TRANSACCIÓN," FIRMADO:

(Firma del Comprador)

(Fecha)

Especificaciones Técnicas

MÁX OSPL90	118 dBSPL
HF Promedio OSPL90	112 dBSPL
HFA Ganancia Total	45 dBSPL
THD@	500 Hz 5.6%
.....	.800 Hz. 1.0%
.....	1600 Hz 0.5%
Ruido de entrada eq	20 dB
Desgaste de las Pilas	0.54 mA

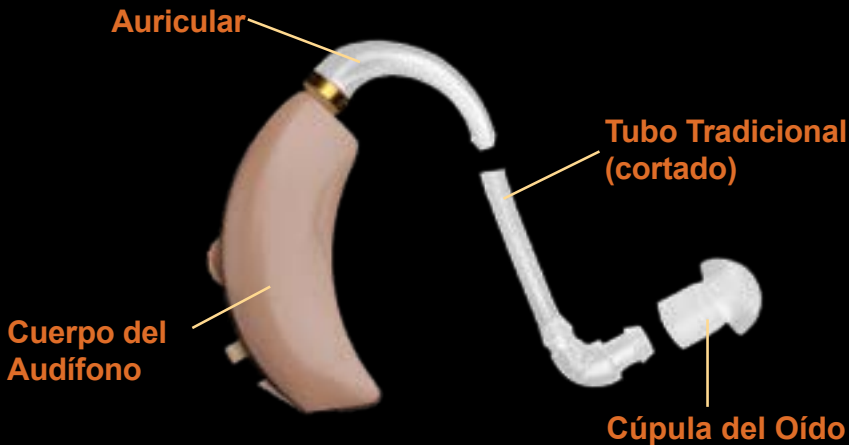


www.MDHearingAid.com/manuals

MDHearingAid® >>>PRO

THE DOCTOR'S CHOICE FOR AFFORDABLE HEARING AIDS®

(LA OPCIÓN RECOMENDADA POR LOS MÉDICOS PARA AUDÍFONOS ASEQUIBLES)



Manual del Tubo Tradicional

Uso del Sistema de Tubo Tradicional

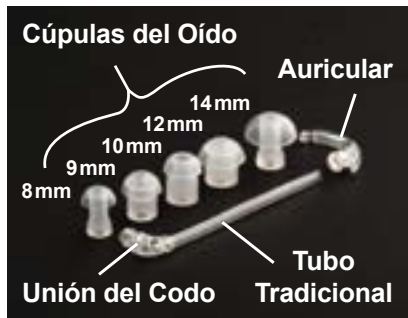
El Sistema de Tubo Tradicional **MDHearingAid®PRO** es una alternativa del Sistema de Tubo Delgado **PRO**, y puede ser una mejor opción para los clientes que:

1. Requieren un nivel de volumen más alto del que es posible con el Sistema de Tubo **PRO** del **MDHearingAid®PRO**.
2. Buscan un Sistema de Tubo más personalizado, más extenso y con mejor adaptación.
3. Prefieren usar el **MDHearingAid®PRO** con un molde personalizado.

Componentes del Sistema de Tubo Tradicional

1. Auricular **PRO**
2. Tubo Tradicional Claro
3. Unión del Codo
4. Cinco Tamaños de Cúpula del Oído Cerrada

Importante: Usted **NECESITARÁ CORTAR EL TUBO** hasta tener la extensión adecuada para su oído. (Ver Paso 3). Sin ser cortado, el audífono **NO SE AJUSTARÁ** adecuadamente.



Paso 1: Selección del Tamaño Correcto de la Cúpula del Oído

Pruebe el tamaño de Cúpula del Oído fijándola al Tubo antes de insertarla en el canal auditivo.

Fijación de la Cúpula del Oído al Tubo

a) Sujete la Unión del Codo del Tubo con una mano y la parte superior en 'forma de hongo' de la Cúpula del Oído con la otra.

b) Empuje la Cúpula del Oído sobre la punta al final del Codo.

c) Hale ligeramente en dirección contraria para asegurarse de que la Cúpula del Oído esté bien colocada.



Paso 2: Inserte la Cúpula del Oído en el Canal Auditivo

Mantenga el Codo del Tubo, con la Cúpula del Oído colocada e inserte la Cúpula del oído presionándola suavemente en el canal auditivo. La parte superior en 'forma de hongo' de la Cúpula del Oído debe ajustarse cómodamente no apretada.

Pruebe la Cúpula del Oído para su ajuste

Mueva la cabeza de arriba hacia abajo y de un lado a otro simulando la masticación. Si la Cúpula del Oído se desliza con facilidad, es porque es demasiado pequeña.



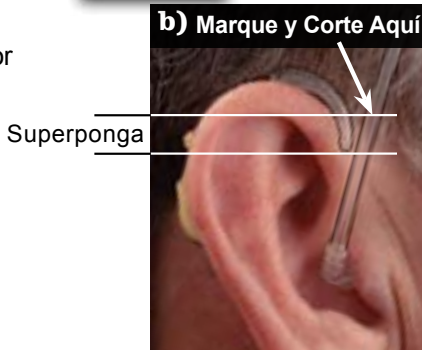
Canal Auditivo

Repita con diferentes tamaños de Cúpula del Oído hasta encontrar la que mejor se ajuste para usted.

Paso 3: Coloque el Auricular y Corte la Extensión del Tubo

- a) Fije el Auricular **PRO** en el extremo roscado del Cuerpo del Audífono empujando y girando suavemente 3 veces aproximadamente.
- b) Coloque el Cuerpo del Audífono detrás de la oreja de manera que el audífono descansa suavemente en la parte superior del oído (al igual que unas gafas). Inserte la Cúpula del Oído, con el Tubo ya fijado, dentro del canal auditivo y alinee el Tubo junto al auricular.
- c) Utilice un bolígrafo y marque una línea en el Tubo **SOBRE** la parte inferior del extremo del auricular. Corte el Tubo en la línea marcada.

Importante: El Tubo debe ser medido y cortado en forma separada para cada oído.



**Mida dos veces,
corte una vez!**

Step 4: Coloque el Tubo Tradicional al Auricular

a) Coloque el Tubo al Auricular presionando el Tubo hasta el extremo del auricular.

b) Gire el Tubo hacia adelante y hacia atrás hasta que el Tubo deslice sobre el extremo del auricular.

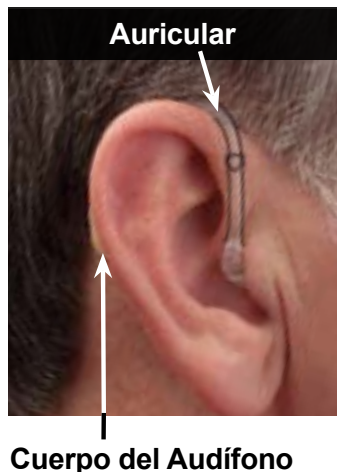
Asegúrese de que la parte en 'forma de hongo' de la Cúpula del Oído apunte hacia el canal auditivo.



Step 5: Coloque el Audífono Detrás de la Oreja

- a) Coloque el Cuerpo del Audífono sobre la parte superior de la oreja de manera de que el Auricular descansa confortablemente (al igual que unas gafas).
- b) Inserte la Cúpula del oído presionándola suavemente en el canal auditivo hasta que la Cúpula del oído quede bien ajustada.

IMPORTANTE: Es normal que si la Cúpula del oído no está colocada adecuadamente en su canal auditivo, el audífono produzca silbidos cuando se encienda. **Una vez que la Cúpula del oído sea insertada adecuadamente en su canal auditivo, el silbido desaparecerá.** (Diríjase al Manual del Usuario Páginas 26-29 para más consejos sobre Solución de Problemas).



www.MDHearingAid.com

Impreso en Estados Unidos

04.15